

EZZAHRA BOUGAIR

Lycee Al Marsa

El Ouahda District, Logement De Fonction

El Marsa Laayoune, Morocco

Email : ezzahrabougair@gmail.com

Tel : +212642973125/+212655369178

Education

October 2017 – June 2019

Network And Computer System
OFPPT, Guelmim

October 2015 – June 2016

General Secondary Examination Certificate
Scientific Stream
MED 5 school, Guelmim

Work Experience

Freelancer 2018 – present:

- A member of the freelance subtitle service, Rev.com.
- Adding French and Arabic subtitles to over 50 videos for YouTube channels:
<https://www.youtube.com/channel/UCQOvhc78FwgQ1crtcVORvQQ>
<https://www.youtube.com/channel/UCfISp97dQkqsah0OuHKx2UA>
- Adding English and Arabic subtitles to a YouTube channel video:
<https://www.youtube.com/watch?v=O5D6v1qV5c8&t=326s>

Other work experience:

March 2017 – 2020

English-Arabic Translator/Subtitler
Asia2tv.com / Lodynet.com / Faselhd.life
Missions and tasks accomplished:
Responsible for the timing and translation of
subtitles for Asian dramas and movies,
uploading the episodes on websites, and
training translators.

October 2016 – January 2017

Tutor
Missions and tasks accomplished:
Providing lessons in French and Maths to high
school students.

Lanaguage, Computer and Others

Languages:

Arabic: Native Influencey
French: Near Native Influencey
English: Advanced
Korean: Beginner Proficiency

Software Programs:

Word, Excel, Power Point, Aegisub, Adobe
Illustrator, Adobe Photoshop, Adobe After Effect.

Hobbies:

Drawing, Traveling, Music, Cuisine, Translation.